

Pietro Bembo

# Ch'io scriva di costei

Giaches de Wert

The musical score is a setting for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in common time. The key signatures change throughout the piece. The vocal parts are written in soprano, alto, tenor, and basso. The lyrics are repeated four times across the staves.

Ch'io scri - - va di co - stei, ben m'ai tu det-to più volt', A -

Ch'io scri - - va di co - stei, ben m'ai tu det-to più volt', A -

Ch'io scri - - va di co - stei, ben m'ai tu det-to più volt', A -

Ch'io scri - - va di co - stei, ben m'ai tu det-to più volt', A -

## Quellen/Sources:

Di Giaches de Wert Il Primo Libro de Madrigali a cinque voci, Vinegia 1558.

Bayerische Staatsbibliothek, 4 Mus.pr. 12#Beibd.1

urn:nbn:de:bvb:12-bsb00089606-0

Friedrich Lindner, Tertius Gemmae musicalis Liber: Selectissimi mas diversorum Autorum cantiones..., Nürnberg 1590 (Catharina Gerlach)

[https://imslp.org/wiki/Gemma\\_Musicalis%2C\\_Liber\\_3\\_\(Lindner%2C\\_Friedrich\)](https://imslp.org/wiki/Gemma_Musicalis%2C_Liber_3_(Lindner%2C_Friedrich))

Der Erstdruck enthält Fehler, die in Lindner korrigiert sind:  
Chor 1, Alt: Takt 64 eine Viertel zu viel; Takt 66 fehlt das Vorzeichen.

de Wert, Ch'io scriva di costei

8

de Wert, Ch'io scriva di costei

mor, ma ciò, las - so, che va - le? Non ho, né sper' ha-ver  
 mor, ma ciò, las - so, che va-le? Non ho, né sper' ha-ver da  
 mor, ma ciò, las - so, che va-le? Non ho, né sper' ha-ver  
 mor, ma ciò, las - so, che va - le? Non ho, né sper' ha-ver

17

da sa-lir a - le, ter - ren' in - carc' a si ce-lest' o - biet - to.  
 da sa-lir a - le, ter - ren' in - carc' a si ce - lest' o - biet - to.  
 da sa-lir a - le, ter - ren' in - carc' a si ce - lest' o - biet - to.  
 da sa-lir a - le, ter - ren' in - carc' a si ce - lest' o - biet - to.

de Wert, Ch'io scriva di costei

25

El - la ti scor - ge - rà, ch'o - gn'im-per - fet - to dest' a vir -  
El - la ti scor - ge - rà, ch'o - gn'im-per - fet - to dest' a vir -  
El - la ti scor - ge - rà, ch'o - gn'im-per - fet - to dest' a vir -  
El - la ti scor - ge - rà, ch'o - gn'im-per - fet - to dest' a vir -

32

tu - te, e di stil fosc' e fra - le po - trà per gra - tia far chiar'  
tu - te, e di stil fosc' e fra - le po - trà per gra - tia far  
tu - te, e di stil fosc' e fra - le po - trà per gra - tia far chiar'  
tu - te, e di stil fosc' e fra - le po - trà per gra - tia far chiar'

de Wert, Ch'io scriva di costei

40

e'm-mor-ta - - le, dan - - do-gli for-ma da sì bel sug-get - - - - to.  
chiar' e'm-mor-ta - - le, dan - - do-gli for-ma da sì bel sug - get - to.  
e'm-mor-ta - - le, dan - do-gli for-ma da sì bel sug - get - to.  
e'm-mor-ta - - le, dan - - do-gli for-ma da sì bel sug - get - to.

For -  
For -  
For -  
For -

48

An - zi nes - sun; pur se ti fid'  
An - zi nes - sun; pur se ti fid'  
An - zi nes - sun; pur se ti fid'  
An - zi nes - sun;  
-se non de - - gna me di tant' ho - no - re.  
-se non de - - gna me di tant' ho-no - - - - re.  
-se non de - - gna me di tant' ho - no - re.  
-se non de - - gna me di tant' ho - no - re.

de Wert, Ch'io scriva di costei

57

in no - - - i, pur se ti fid' in no - - i, es - - ser può, ch'arc'  
in no - - i, pur se ti fid - - di in no - - - i, es - - ser può, ch'arc'  
pur se ti fid' in no - - i, es - - ser può, ch'arc'  
pur se ti fid' in no - - i, es - - ser può, ch'arc'

65

in van' sem-pre non scoc - - - chi.  
in van' sem - pre non scoc - chi.  
in van' sem - pre non scoc - - - chi.  
in van' sem - pre non scoc - chi.

Ma che di-rò, Si-gnor, pri-ma,  
Ma che di-rò, Si-gnor, pri-ma,  
Ma che di-rò, Si-gnor, pri-ma,

de Wert, Ch'io scriva di costei

74

The musical score consists of four staves of music. The first four staves are blank, consisting only of vertical bar lines. The fifth staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are as follows:

che po - i? Ma che di-rò, Si - gnor, pri-ma, che po - i?  
che po - - i? Ma che di-rò, Si - gnor, pri-ma, che po - i?  
che po - i? Ma che di-rò, Si - gnor, pri-ma, che po - i?  
Ma che di-rò, Si - gnor, pri-ma, che po - i?

82

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are filled with notes and rests, while the fourth staff is blank. The lyrics are as follows:

Quel, ch'io t'ho già da lei scrit - to nel co - re; e quel, che leg - - ge-rai  
Quel, ch'io t'ho già da lei scrit - - to nel co - - - re; e quel, che leg - - ge-rai  
Quel, ch'io t'ho già da lei scrit - to nel co - re; e quel, che leg - - ge-rai  
Quel, ch'io t'ho già da lei scrit - to nel co - re; e quel, che leg - - ge-rai

de Wert, Ch'io scriva di costei

91

ne' suoi begl' oc - - - chi,  
ne' suoi begl' oc - chi,  
ne' suoi begl' oc - - chi,  
ne' suoi begl' oc - chi,  
e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc -  
e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc -  
e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc -  
e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc -

100

e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc - - - chi, e  
e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc - chi, e  
e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc - chi, begl' oc - chi, e  
e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc - chi, begl' oc - chi, e  
chi, e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc - chi, e  
chi, e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc - chi, e  
chi, e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc - chi, e  
chi, e quel, che leg - - ge-rai ne' suoi begl' oc - chi, e

quel, che leg - - ge-rai ne' suo begl' oc - - - - chi.  
 quel, che leg - - ge-rai ne' suo begl' oc - - - - chi.  
 quel, che leg - - ge-rai ne' suo begl' oc - chi, begl' oc - chi.  
 quel, che leg - - ge-rai ne' suo begl' oc - chi, ne' suo begl' oc - chi.  
 quel, che leg - - ge-rai ne' suo begl' oc - chi.  
 quel, che leg - - ge-rai ne' suo begl' oc - chi.  
 quel, che leg - - ge-rai ne' suo begl' oc - chi.  
 quel, che leg - - ge-rai ne' suo begl' oc - chi.

Ch'io scriva di costei, ben m'hai tu detto,  
 Più volte Amor, ma ciò, lasso, che vale?  
 Non ho, né spero aver da salir ale,  
 Terreno incarco a sì celeste obietto.

Dass ich schreibe von ihr, wohl hast du es mir  
 viele Male gesagt, Amor; aber, ich Unglücklicher, was nützt  
 es?

Ich habe nicht, noch erwarte ich zu haben, Flügel, um mich  
 aufzuschwingen,  
 vom Irdischen bedrückt, zu diesem so himmlischen Objekt.

Ella ti scorgerà, ch'ogni imperfetto  
 Desta a virtute, e di stil fosco, e frale  
 Potrà per gratia far chiaro immortale,  
 Dandogli forma da sì bel suggetto.

Sie wird dich leiten, die jeden Unfertigen  
 zur Tugend erweckt, und aus einem dunklen und schwachen  
 Stil  
 wird sie durch Anmut eine unsterbliche Helligkeit machen  
 können,  
 indem sie ihm Form gibt durch ein so schönes Subjekt.

Forse non degna me di tanto onore.  
 Anzi nessun; pur se ti fidi in noi,  
 Esser può, ch'arco in van sempre non scocchi.

Vielelleicht hält sie mich so vieler Ehre nicht würdig.  
 Eigentlich niemanden; doch wenn du uns vertraust,  
 könnte es sein, dass du mit dem Bogen nicht mmer  
 vergebens schießt.

Ma che dirò, Signor, prima? Che poi?  
 Quel, ch'io t'ho già di lei scritto nel core;  
 E quel, che leggerai ne' suoi begli occhi.

Aber was werde ich als erstes sagen, Herr? Was kann ich  
 sagen?  
 Das, was ich dir bereits über sie ins Herz geschrieben habe,  
 und das, was du in ihren schönen Augen lesen wirst.  
 (Übersetzung: Gerhard Weydt)